

音樂劇《13》 青春舞台夢

成長，青春，勁歌熱舞，Theatre Noir帶來的雙語音樂劇《13》，特別之處在於精心挑選本地26位13至20歲的年輕人，用廣東話和英語演繹這個百老匯經典。走入排練場，空氣中都能聞到年輕的味道。

三位演員與記者聊天，年紀輕輕的他們都不是專業演員，但都在音樂劇的舞台上找到自己的未來和夢想，也通過表演來理解人生。許多家長都擔心子女從事藝術是「不務正業」，卻忽略了對於我們的人生來說，真正的正業該是成為一個更好的人，過上更豐富和有意義的生活——這，也正是訪問中記者的最大得着。

文、攝：香港文匯報記者 尉璋 宣傳圖：Theatre Noir提供

簡喬： 未來的戲劇治療師

頭髮微金的簡喬鬼馬表情多多，跳起舞來功架十足。19歲的他談論起自己的戲劇經驗，口吻成熟得讓人驚訝。6歲學中國舞，之後接觸Hip-Hop和Jazz，15、16歲開始學踢踏舞，節奏一直是他的最愛。他形容自己是容易憤怒的人，有時難以控制情緒，常常需要發洩，開始跳舞和玩戲劇後，卻似變成另一個人，「become a better person and live a better life」，似乎就是他對表演生活的體驗。



簡喬第一次接觸音樂劇是10歲時參演香港兒童合唱團製作的《安妮》，從此一發不可收拾，9年間已經參演了超過10個音樂劇。白天上學，晚上和假期排練，他把表演看成是自己的「第二個家」，全心投入，樂趣無窮。「跳舞主要是身體語言的表達，但由接觸音樂劇開始，我疏遠了跳舞，表演反而帶給我更多東西。小時候，覺得上台就是玩，沒有覺得表演是一種投入和奉獻，那時年紀畢竟太小。」聽一個19歲的青少年說出這樣老氣橫秋的自我評語，簡直讓人啞然失笑。然而，在我眼中仍然很小的他卻已經有自己的一套表演哲學，更和我討論方法派的演繹為何不是他那杯茶。「為何上台做音樂劇，因為覺得可以變成另一個人。表演不只是扮演，而是成為一個更好的人，去過一種更好的生活。當你變成一個更好的人，你就可以成為那個角色。」他一臉認真地說。

對簡喬來說，每次演出都是一次寶貴的學習經驗，甚至改變他對家人與生活的看法。比如有一次，他做《美女與野獸》，飾演的是女主角的父親。「我才19歲，怎麼演啊。然後我開始想，也去迪士尼的卡通片，思考怎麼學習阿伯的身體語言。有一次來排練，我走出地鐵站，剛好有一個阿伯在前面，我就跟着他，觀察他怎麼走路，模仿他的動作。我發現，對於老人家，你要懂得尊敬他們，和他們所經歷的那很長的歲月，你也要懂得尊重自己。當我再看回劇本，我突然有些明白為何他會那麼愛自己的女兒。回家看到我爸爸，好像也有些明白。」

現在的他已經被香港演藝學院錄取，即將入校學習表演。他更一早想好了未來的計劃，三年後會轉讀導演，之後再去國外學習戲劇治療。

「我明白香港社會很多父母不支持子女去做藝術，但是我媽媽看到表演對我的影響，這件事真的讓我能夠落力去做。」他說，「未來我想做戲劇治療師。我之前曾經被人覺得我可能是弱智，因為講話有些慢，思維很跳躍，上課又容易睡覺，他們懷疑我有些ADHD（注意力不足過動症），讓我接受輔導，把我媽媽氣壞。之後有個老師知道我喜歡跳舞，就讓我試着去做戲劇和跳舞，進入那個世界。我覺得戲劇治療不是只針對那些真的需要治療的人，而是去幫助人們獲得一個更好的生活。當你有壓力、生活不順時，會明白你仍然可以獲得某些東西；通過戲劇，也去學習自己——做戲不是只給觀眾看，還是給自己看。那就是我怎麼看舞台上的自己。」



廖雅琪： 我想要親身參與

10年前，廖雅琪和姐姐弟弟一起進入一個兒童音樂劇團，「柴娃娃」地做了一回舞台明星。最初還以為那只是個平常得不能再平常的summer course，卻玩得越來越興起，之後的許多年直到現在，18歲的她仍然在做舞台劇。因為那一次舞台經驗，她開始課餘學習演技、唱歌和跳舞，慢慢地開始到各個劇團參加遴選。被選入中英劇團三度公演的音樂劇《芳草校園》作主角，令她開始接觸一些更為專業的舞台知識。現在就讀拔萃女書院的她差不多已經是半個職業演員，一放學就練排，全年無休。「舞台上，有很多課堂上學不到的東西，比如自信心；還有更多舞台上的專業操守，比如演員要很準時，團體合作……這些在學校上課未必可以學到。」

她還記得剛開始上台時，看到下面密密麻麻的觀眾，心裡慌得不得了，現在的她則「走上舞台就找到真正的自己」——「有時學校有很多事情，生活也很多壓力，站上舞台就會忘記這個身份，去做另外一個人，這個感覺很好。」

「我爸爸喜歡看音樂劇，他經常去倫敦看，《貓》啊，《歌聲魅影》啊，回來後給我講，讓我從小到大都嚮往去美國和倫敦的大劇院看音樂劇，想要親身參與其中。」她說，自己最想演的音樂劇是《孤星淚》。



A Broadway Musical 百老匯音樂劇
Hong Kong Premiere 香港首演

黃佳炯： 一幫人開心地唱

比起簡喬和廖雅琪從小到大的音樂劇體驗，黃佳炯算是這個舞台的新人。就讀於王肇枝中學的他一直喜歡戲劇，是學校drama club的成員，直到去年暑假，才第一次接觸音樂劇，在學校50周年的校慶節目《Fame》中擔任男主角，喜歡唱歌但對跳舞毫無經驗的他唯一一邊排練一邊學，今年的《13》則是他第二次在音樂劇中擔任主要角色。

對他來說，音樂劇最好玩的地方是可以開心地唱，而且是一大幫人一起開心地唱。「我很喜歡一幫人朝着一個目標進發的感覺。每個音樂劇的最後一首歌，大家唱完雖然都哭，但是很開心，因為大家都付出了時間。當中可能會有受傷，有挫折，有很多的困難和誤會，但是最後都能解決，會覺得所有事情都是值得的。」

《13》講述13個就快13歲的少男少女，將要迎接自己長大的時刻，也開始面對很多新的問題。劇中的男主角因為父母鬧離婚，被迫要搬到一個新的地方生活。就好像我們升中學，要開始自己照顧自己、面對很多事情、解決和朋友間的問題、去學習課室裡面的規則有可能就是未來的辦公室政治。」黃佳炯在劇中找到許多共鳴，「我在裡面要做一個『大佬』的角色，是學校橄欖球隊的隊長，有很多的粉絲。他邂逅了一個女同學，要盡辦法去吻她，就和兩個同學一起去找男主角，一起去做這件事。但我做起來很難有大佬的氣質吧，所以我就看電視劇啊，觀察裡面大佬們的眼神和小動作。」

參演《13》帶給他最大的挑戰大概是時間管理。一般香港的中學生到暑假都要補課，但《13》的排練從每天下午4時到晚上10時，總是和他的補課時間衝突，他盡量平衡自己的時間，做到兩邊不誤。「既然我們簽了約，就要嘗試去做一個專業的藝人。」他這麼說。

排練時間那麼長，家長大概也有意見。黃佳炯笑着說每晚晚上排練完回家，爸媽見到他疲累的樣子，總是抱怨：「玩甚麼音樂劇啊，先讀好書再說吧。」但他有自己的看法：「讀那麼多書不是問題，可是讀書會有很大的壓力，你需要一些途徑去發洩這些壓力。玩音樂劇，或者一幫人一起去去做一件事情幫到我，令我可以去掉那些壓力。始終一個人面對太多的話是很難的，音樂劇有一大幫人幫你，有甚麼不開心的都可以說。之前我有一些不開心的，因為學校有些東西兼顧不了，加上又受傷，結果大家都走來關心我，讓我覺得很開心。」

實際上，對他來說，戲劇與音樂劇都是業餘的愛好，他並沒有想着要成為專業的演員。這個暑假疲累的排練給他最好的禮物，就是那12個好朋友。



六英尺女中音Michelle DeYoung 傳遞馬勒之聲

香港管弦樂團新樂季以「精彩八年」為題，慶祝其藝術總監兼指揮文度·迪華特離任前的最後樂季，在開幕音樂會中，請來了女中音迪楊（Michelle DeYoung）合作馬勒的經典傑作《大地之歌》等。不熟悉迪楊情有可原，這位曾多次獲得格林美最佳古典專輯獎的世界頂尖女中音，原來是首次在香港登台。1968年出生的她，自24歲贏得紐約大都會歌劇院全國選賽的冠軍後，便一直是歌劇院中的熟臉。2006年大都會歌劇院上演了譚盾的大型歌劇《秦始皇》，其中一個女巫的角色就是為她量身訂造。她最為人所知的是對馬勒作品的演繹，在事業初期，她所演唱的大部分曲目都是馬勒的作品。



太高，體育教練把我從籃球隊調到了游泳隊，結果就這樣鍛煉了我強壯的肺部功能。」雖然她是女中音，但她的音域非常之廣。「可能因為我在中學合唱團甚麼位置都唱過，我可以唱高音B，也可能唱低音G。」

她也曾出演大都會歌劇院的壓軸劇目、瓦格納的《尼伯龍根的指環》的各種角色。「有一次演唱瓦格納的作品，一場要換10套戲服。一會是粉色的假髮，一會是銀色的長指甲，光我身上的道具都有40磅。但我對造型的設計態度非常開放，只要認為合情合理，怎樣怪異和誇張的裝扮都能接受。」迪楊天生一頭金色爆炸髮，曾給她的少女時代帶來煩惱。「但後來我逐漸學會接受自己。每個人都有自己的特點，我絕不會穿西裝，不會是那種很傳統打扮的女人。」

由於一早在歌劇上嶄露頭角，直到2年前，她才重新回到大學繼續修讀曾一度因演出而暫停的音樂專業。「但一路走來，演唱歌劇一直讓我保持着做學生的感覺。」迪楊說，歌劇的語言、音樂的作品，以及和不同樂團和指揮的合作，都足夠讓她學習終身。除了英語、荷爾語，她也會說流利的德語和法語，「都是靠自學。我的意大利語還不太好，剛來香港，突然又很想學中文。」

文、攝：梁小島

「我很難說哪一位音樂家是我的最愛，但馬勒作品裡那種戲劇化的情感真的很打動我。單單是讀那些唱詩已經像在唱歌。」頭晚才下飛機的迪楊，還沒有完全從時差中緩過勁來，一大早就衝進了酒店的健身房，落地玻璃窗外交織往來的輪渡和維多利亞港對面的建築群，讓她一下子就喜歡上了香港。兩三句話之後，迪楊就與我們見面的咖啡廳女侍者混熟。「可能我個人是個敏感的人，能感應到馬勒的細膩。就算唱同一部他的作品，昨天和今天的效果都會非常不同。」

這很難從她的外表看得出來。身高達1米82的迪楊，是家中的老么，身高卻是小女孩們中最高的。迪楊的父母是荷蘭移民。「我的叔叔，我爸爸都非常的高。」她笑着說。家中繼承了北歐人的音樂細胞，父親更是一位音樂家，「但我很小的時候得過肺炎，本來不適合唱歌，後來進了中學，因為個子

交通銀行呈獻：樂季揭幕音樂會 天上凡間
馬勒百年祭——大地之歌
時間：9月2日至3日 晚上8時
地點：香港文化中心音樂廳

活動推薦

《在那遙遠的星球·一粒沙》

婦人葉櫻，雖然靠擺地攤維生，但卻精通天文學。20年來，她每晚觀測星象，因為她深信失蹤20年的丈夫是被外星人劫走，有一天一定會回來。葉櫻的女兒為了「治療」母親的「妄想」，聯合了男友設計一齣「外星人來訪」的假戲，邀請神秘的富商參與演出。在此同時，每個人卻也都面臨各自的人生難題——在人生中都曾遺棄過別人，或曾被遺棄……

風車草劇團繼《影子盒》、《小心！枕頭人》及《I Love You Because》音樂劇後，將由梁祖堯、湯駿業、邵美君聯同氣質獨特女演員梁嘉琪，演出台灣戲劇大師賴聲川的作品《在那遙遠的星球·一粒沙》。

時間：9月16日至17日、23日至25日 晚上8時
9月17日、18日、24日、25日 下午3時

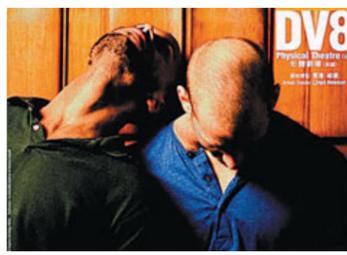
地點：葵青劇院演藝廳
節目查詢：2389 9220（風車草）

演戲家族「漫畫式·瘋狂·喪笑·音樂劇」《車你好冇》

演戲家族繼本年年頭搬演兩齣經典感人音樂劇《一屋寶貝》及《四川好人》後，將玩轉格調，上演首個令你喪笑至死、粗口橫飛之百分百本土原創音樂劇，顛覆觀眾對演戲家族音樂劇的印象，誓必令你宣洩大叫，捧腹爆笑，用我們最擅長的音樂劇語言，激發出一關聽聞香港人淪為地產奴隸的勵志歌。

日間：10月6日至11日 晚上7時45分
10月8日至9日 下午2時45分

地點：香港藝術中心壽臣劇院
查詢：67154437, www.facebook.com/actors.family



DV8形體劇場《講唔講得先？》

由1989年薩爾曼拉什迪的著作《撒旦的詩篇》被焚，到2005年製片人提奧·梵高遭殺害及「穆罕默德卡通」掀起爭議，DV8形體劇場在這新作品中，探討這連串事件如何反映及影響多元文化政策、出版自由、藝術審查。《講唔講得先？》將於8月首演，隨後作世界巡迴演出。

時間：9月2至3日 晚上8時
9月4日 下午3時

地點：沙田大會堂演奏廳
查詢：22687323